

SALAM



SOUTENONS, AIDONS, LUTTONS, AGISSONS
POUR LES MIGRANTS ET LES PAYS EN DIFFICULTE

Photo © François Legéat

www.associationsalam.org

NEWSLETTER DE JUIN 2022

THOUGHT OF THE MONTH

Some wicked people make distinctions between beings, between people. They attribute to those people other than their own evil traits and reprehensible thoughts. They do not see the good in them, only what is bad or out of the ordinary. We must maintain that there is no difference between beings.

Aharon Appelfeld,

Jewish writer born before the war (taken from "My Father and My Mother".)

A WORD FROM THE PRESIDENT

One of the greatest activists in the territory has left us.

Pierre Peenaert was a founding member of Salam.

He was for years treasurer of the association,

He died on June 29.

Hard to find the words...

Our friend Pierre Peenaert has left us.

Pierre,

A sincere and very committed activist.

Peter had many fights.

"BE INDIGNANT"

Following Stéphane Hessel was his motto!

Pierre had in his career as an activist

had met Stéphane Hessel.

Pierre had also campaigned with José Bové

For a more just world

For a world respectful of nature.

Pierre had very early on made himself available for the service of our Friends.

Cook, waiter, driver, diver, lumberjack ... With an unwavering good mood!

Thank you, Pierre,

We are proud to have been able to rub shoulders with you

and learned what militant engagement was.

Even today our FRIENDS benefit from the foundations you have built.

Jean-Claude Lenoir.

HE CROSSES THE ENGLISH CHANNEL IN THE DIRECTION ENGLAND-FRANCE TO HELP THOSE WHO CROSSED IN THE DIRECTION FRANCE-ENGLAND.

Vianney Motte lives in Ireland, swims in the sea, and wants to help the Irish association "Bernardos" which helps disadvantaged children and Salam.

"We have together," he writes, "to bring humanity and hope to the people we help. One to give prospects to a younger generation and the other to avoid the worst for children and adults with a sometimes-tragic thirst for life."

He will embark on the crossing of the Channel in the coming days, and has opened a fundraiser with a final goal of 7,000 €...

Below is the link to access the prize pool:

https://www.gofundme.com/f/dream-big-crossing-the-channel-for-good?utm_campaign=p_lico%20share-sheet&utm_medium=copy_link&utm_source=customer&fbclid=IwAR2YYtpTAclyBjvM2Z8B_QuQUXu-ZCXmbW6wSCEiMfaXjDe3wxyr3FhrZuk

The Money already collected exceeds expectations... Nothing prevents you, my reading friends this, from completing the sum... Half will be for Salam.

Claire Millot.

THE EVENTS OF THE MONTH

It's summer...

In general, the number of people present on the camps increases with the sunny days.

This year, it is rather the opposite, but nothing is stable: the number varies from day to day, probably depending on the passages in England (or departures to the dunes in which some wait several days for a green light from their smuggler.) 400 meals at Loon-Plage on Sunday 12th and Monday 13th June, 250 on Thursday 16...



11th June at the Stadium.



The passages overall succeed quite well by boats, with the sunny days, though often it is not the first attempt ... 270 successes on the night of June 13/14 according to Utopia 56, but 120 recovered in the water on June 15 according to the reports made to Salam in the morning...

Below is a boat brought back to the port of Gravelines by the SNSM on June 13. Seeing how over loaded it is makes one shudder...

Threats of departures for Rwanda once people arrive in England are less frightening: the first chartered plane did not leave on the evening of June 14. The last seven returnees planned for this flight have indeed filed successful appeals: six before the British courts and the last before the ECHR (European Court of Human Rights).

We can expect that there will be others. But this first victory is a positive, even if our main concern still is for the closed centers that have been set up for newcomers.

In France justice also sometimes restores confidence in democracy:

For some time, the process to obtain a residence permit in France were now only possible via the internet, which made the situation of those who are homeless terribly complicated.

The Council of State annulled this decision on Friday 3 June.

The Court of Boulogne annulled three rulings pronounced against members of the HRO who had intervened in the Calais camps during a confinement: extract from the press release of 22 June:

"The verdict fell on Monday, June 20, and the court decision is favorable to us: indeed, according to the court of Boulogne-sur-Mer, two members of Human Rights Observers had presented a valid proof of business travel to the police, but were still were fined. This decision confirms the abusive and unfounded nature of the verbal rulings received by our associations... »

On the other hand, in a "summary useful measures" of April 7, the town hall of Calais had obtained the authorization to evacuate those who settled under the bridges, if needed with the assistance of the police. A permanent evacuation had since been expected. Curiously, it did not occur until 10 June, followed by the installation of gates at the Mollien and George V bridges, to prevent any returning refugees. This has already been done at the Mollien Bridge in January 2021 and had discouraged for a while those who sought to sleep without the rain piercing their tents...

On the ground, the situation remains very fragile:

In Calais, evacuations always take place every other day, on average. ON AVERAGE! This was strictly the case in May, but on 1st June, the day after 31st May, a surprise evacuation took place in the afternoon. The evacuation of the bridges, which we have just mentioned, took place on 10th June. The Faidherbe and Mollien bridges were therefore evicted on the 9th and 10th 24 hours apart.

On June 30th, at 12:22 p.m. (witness the HRO video), the time of the end of the evacuation of the day, the police commissioner says: "It's still about the 48-hour delay." Then more peremptory: "It's 48 hours! There won't be more." He seems to ignore (a shame for the police commissioner!) that the day before all the sites of Calais had already been evacuated....

In Loon-Plage, from the point of view of these timings, it is much less brutal: on June 3rd and 9th, and since then we have been watching...

On the evening of June 23rd, 22nd CRS buses were spotted in the hotels of the sector. Everyone expects an evacuation the next morning. Of course not... nothing yet...

It was on June 30th that the dismantling of the former Pont à Roseaux camp where a whole population had resettled took place.

When I go to the news, in the morning at 9 a.m., to plan the schedule and the number of meals for lunch, a police officer tells me:

- There is no evacuation! We only move people into the camp on the other side of the road...
- Fine thank you!

Only the news sent all morning by the HRO shows a total dismantling...

During the June 3 meeting, the HRO is told by AFEJI: "Associations, like Utopia and you HRO, sit with the prefecture and are aware of the dates of expulsions and notify migrants well before us." This is obviously totally false. The associations are not informed of anything, moreover the last meeting between them and the sub-prefecture of Dunkirk dates back more than a year (April 12, 2021)! An invitation to a new meeting has been sent to us for 13 July.

It feels like we're sinking deeper and deeper into a sordid routine.....

The indignity of the Loon-Plage camp remains the same (total absence of water point and toilets). It gets worse with the heat: the water contained in the reserves filled daily by ROOTS becomes unfit for consumption when the "germs" proliferate under the sun. The doctors who came in 2015 with MDM on the camps of Grande-Synthe and Tétèghem repeat it to us already in summer... These containers at least are respected during the police evacuations of June 3 and 9 even if on June 9 the CRS prohibited the filling of the tank for the time of their presence.



This photo was taken immediately after the June 3 evacuation.

What is most degrading in Calais is the obligation to move everything you own every other day. This means strictly keeping only the minimum and having to always be there in case of dismantling so that everything is not picked up and lost.

The scenario of evacuations on both sites remains the same: the Police arrive, in impressive numbers...



Calais, rue de Judée, June 21



Calais, rue des Huttes, June 9



Loon-Plage, June 30

... equipped as for war...



Calais, Marck, June 27



Calais, pont Faidherbe, June 3



Calais, Marck, June 17



Calais, pont Mollien, June 9

... everyone picks up his belongings and moves them...

...everything that remains is taken away by the cleaning company that accompanies the polices...



Calais, pont Faidherbe, June 21

In Loon-Plage, the littleones in Loxam gins take the material (tents, tarpaulins ...)



Loon-Plage, June 9



... on June 30, they gather things and the backhoe takes them back to put them in the dumpster..



Loon-Plage, on June 3, the exiles do not hang around!



... then, the deportees have the right to resettle...

On 30 June, the police asked them to stay outside but left without pretending to prevent resettlement once they had turned their heels.

Law enforcement sometimes behaves humanely.

Sometimes the Salam team can continue its distribution and support during a dismantling, instead (as most often) of picking up everything, putting everything back in the truck and waiting for the convoy to leave to return, take everything out, and start distributing breakfast again .

On 11 June, behind the PASS, the National Police admitted that the operations were useless, that they saw people resettling.

In order not to risk harming him, we will not give either the place or the date of the remarks, heard by the HRO, of a CRS who dared to say aloud what, certainly, others think quietly:

"It's not normal to remove tents like that, how do people do to shelter afterwards? It's the prefecture, all that." And the same day a little later, during an arrest: "We are in the country of Human Rights!" Is it the same one who, a few days before, suggested to a colleague to let the HRO cross the security perimeter? His proposal was not accepted, but he made it...

We understand why these people are changed regions every two or three weeks: they would risk too much to create bonds of sympathy with exiles or with associations if they stayed in the same place longer... Some let exiles take two tents (their own and a friend's) when they have to move their belongings: "They are human beings, they need tents," the HRO hears (again better not to say the day or the place).

Others, unfortunately, have an inhuman behavior towards exiles when they prevent them from returning to a site to recover their belongings (which is their right), by example on June 5th in Auchan or June 3rd and 15th in Marck...

... or when they force them to cross a ditch with their equipment.



« Calais, rue des Huttes, 3rd June »



"Calais, behind the PASS, June 1st"

They sometimes the abuse and bullying also happens with members of associations:

Security perimeters are used to keep the HRO away from police operations. But often they are also installed in such a way as to prevent them from seeing.

On the same day, June 3rd, at the BMX in Calais, the HRO car was blocked by a CRS van that occupied the width of the road. They are threatened with a PV "for annoying stop on the public road, which will lead to a withdrawal of points" The HRO ends up making a U-turn, quite complicated yet because the road is narrow ...

On June 11, behind the PASS, the HRO must wait to move until the Police are really gone, otherwise they are threatened with police custody!

Distribution teams are also victims of unjustifiable intimidation.

On May 8th, for example, the CRS told the Salam team again, which distributed in Calais at the Stadium, that it was forbidden, that there was a decree that prevented even giving water. They phone, learn they are wrong and finally let the distribution take place. But less seasoned volunteers would have given up. Also on June 17, the police wanted to prevent the Salam team from distributing: "You know very well that you do not have the right. This is *Active Living*. They remained to be monitored until the end of the distribution.

For a long time, the HRO has regularly observed the tendency of interpreters to stay away... The CRS manage and it can give funny dialogues like this one (noted on June 11 in Marck by the HRO): "You stay there and after a few minutes you go ... »... funny certainly, but the police should not be surprised if some people misunderstand the injunctions or explanations, for example with regard to the Ressourcerie...

Not everyone understands the situation they are trying to justify:

On June 15, rue des Huttes, the HRO questioned them:

- Why are perimeters set up?
- It's always been...

(but we, the dinosaurs of the camps, remember that until 2017 this did not exist!)

- The perimeters are arbitrary ...
- No, not arbitrary, they are logical, it is the law, the perimeter... that's how it is... That's it, we answered you...

On June 10 in Calais, an agent explained that "we are removing the tents under the bridges for the safety of the people who live there". Actually... the one who sleeps under a bridge is sure to be dry but could fall into the water... Simply, for years, we have known people who sleep in a tent or under a tarpaulin that takes water or who sleep without any protection against the weather. We have never heard of an exile falling into the water (except while attempting the crossing to England).

And elsewhere, meanwhile,

in Texas, 46 lifeless bodies were found Monday, June 27 in a truck in which smugglers had locked people to leave Mexico,

in Morocco, 23 people lost their lives on Friday 24th while trying to cross the fence of the Spanish enclave of Melilla.

As Reiser said in 1978: "These are formidable times!"

Claire Millot

TESTIMONIALS

SMALL TESTIMONIALS: MOTHER AND DAUGHTER.

Saturday, May 28, visit of representatives of the Oudekerk of Amsterdam, bearers of donations (newsletter of last month).

"You know, Mom," my daughter Marion told me, "you told me they were people like us..."

But I saw the mothers with the little ones, on the camp. Well, they are really like us, even they are even more like us than me!"

Saturday, June 18, distribution with "Les Grands Cœurs" of Roubaix, the Nordine team.

The sun is shining and it's the heat wave, but it's a very nice distribution because there's a little wind.

A small wind that makes the dust fly... At the end of the afternoon my hair is all rough. No big deal, a good shower!

Oh yes, A good shower! And the 250 people who benefited from the distribution on this misery camp without a water point? And the children, small, whom we had noticed that they took it in the face, the dust, as at the beach when the sandwich crunches under the tooth ... Nice childhood memory...

Indecent, scandalous... there is no word to describe the gap between our lives (to whom no reproach will be made because we heroically sacrifice half of our weekend to help them) and what these people live deprived of the most basic rights such as access to a drinking water point and toilets...

Claire Millot.

CALAIS, OBJECTIVE: NO MAN'S LAND!

"Too bad, Antoine is late but you have to go... They are waiting for us... »

We stop sorting bread... More than half will go to the nurse who will give for recycling to farms for animals... Whole bags of moldy bread or much too hard to be eaten... The truck is ready, Yolaine and the Salam team of the day too.

Early this morning, after unloading the vehicle filled to the brim with business to 'sleep outside warm' collected by the volunteers of the associations Music for Life and for a Better World and BunCoeur Damocles, Guillaume settles in as a co-pilot to guide me to the various distribution points that are constantly evolving according to the difficulties and sticks in the wheels set by the city of Calais...

In recent days, the news is tragic for these human beings in search of a better world: Sunday, June 26, at least 23 dead in Melilla (Spain), Tuesday 28, 51 people leave for their last big trip to Texas, in a truck, on the border with Mexico... 4 children in a state of advanced dehydration are hospitalized...

In between, Monday, June 27, like a drop in the middle of this ocean of indifference, Salam tirelessly distributes the same breakfast to Eritrean, Afghan, Sudanese exiles... Today accompanied by the sound of the harp, small notes of hope that illuminate all faces... Beautiful faces lit in an instant by a radiant smile while obviously their heart is rather to cry...

Our little girl Alia, 3 and a half years old, confides to me the day before one of her little umbrellas: "Hold Mamou, you will give to a little girl who has no house... And at the first stop, rue des Huttes, the only remaining water point with toilet in all of Calais...



...Samie, 6 years old, does not resist the enchanting call of the little harp. Of course, she leaves happily to her parents with the mini umbrella :-). The next moment, a few drops begin to fall to his great joy and that of his mother relieved to see her child in a dressing gown shelter under this little corner of umbrella ...

She will be the only child crossed today. Yolaine confirms that there were a dozen children last week... surely passed in England. Let's hope for family and safety...

Next stop, where the Eritreans met near the garbage dump. All that remains is the dilapidated mailbox in front of the field ploughed with fees to prevent access to the small wood...



A bottom of water languishing in a plastic container above the ditch invaded by rats does the trick this morning to brush your teeth to the sound of the harp... To the rhythm of an Irish march, Moussa exchanges a few football passes while devouring his banana and laughing out loud :-). Christian joined us, as usual, listening to the needs of our friends.

After a quick stop at the rat-infested 'open-air cooking' to drop off a few cans of water, head to rue Ader facing the Lidl.



The small path has widened by itself by dint of incessant passages... The speed at which the team sets up the tables and food for distribution still impresses me as much! Well-tuned and generously efficient mechanics for our friends.

This morning three new and pretty smiles dressed in white are at the service: Marie, Marina and Lou Maxine, medical students in St Quentin.



They created the association FAR, Fournir de l'Aide aux Réfugiés. 9 dynamic young girls who will succeed each other in trios in periods of one week at Salam in order to realize together their solidarity project. The image and symbol of the lighthouse that illuminates and guides to a good port seems to me particularly well chosen...

Some, younger, the 'Bambino' as Yolaine affectionately calls them, give themselves to heart joy. Everyone lets themselves be carried away while waiting to receive their small garbage bag filled with bread to take away. Some come from far away and leave loaded with heavy bags to share with those who could not walk.



While the rain starts to fall again at the end of the distribution making the countless wasps leave, I realize that with Guillaume and the 3 young girls, we are 5 volunteers today from Yvelines! A coincidence? Certainly not! Rather an appointment that will certainly allow new exchanges and carpooling in the future :-)

Recognizing Mark's access to the old distribution point, I can't resist the temptation to go there... The wall of shame still stands there but it has been cut in half. On the left a mesh gate with fivefold rolls of sharp barbed wire and a sign "Attention Danger of Death"...



At the other end of the wall, one of the young people loaded with his bread bag disappears behind while another comes out and walks towards the road. Here there is a time when the wall can be bypassed. Not far away, a private house has been equipped with razor barbed wire as a fence...



The barrier of ignorance that generates fear and rejection of the unknown different from oneself is more than palpable in Calais. After having braved all the dangers and humiliations, this youth from elsewhere deserves a second chance! It is up to us to offer them a welcome that can make us worthy of our humanity...

Thank you Salam! Lifebuoys, these hands extended with all their heart allow our friends to cling to Life...

See you soon!

Belinda M. Welton

These children are not ONE danger but they are IN danger:

<https://youtu.be/Bea8LnHwg1s>



Hands, fingers run and dance on the strings of the harp... Reaching out to others... whoever it is... wherever it comes from... Salam does not give up!

**UNITED KINGDOM AND UNITED STATES, SAME FIGHT,
or "VIGILANT NEIGHBORS."**

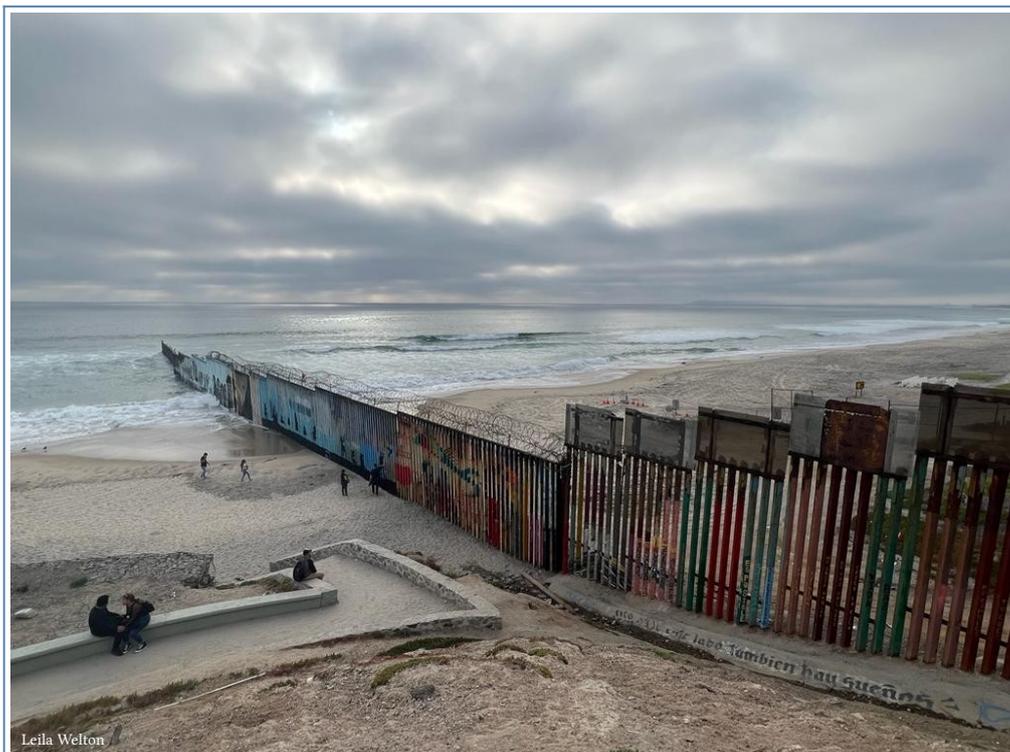


In Calais, the intrusion of foreigners into the United Kingdom is prevented.

We have become accustomed to these landscapes, to these rolls of barbed wire on which the picks are replaced by small razor blades...



At the border with Mexico, the intrusion of foreigners into the United States is prevented.



These grids were installed in 1994, they are higher than ours and extend into the sea (of course, there is a land border that does not exist between France and Great Britain...)

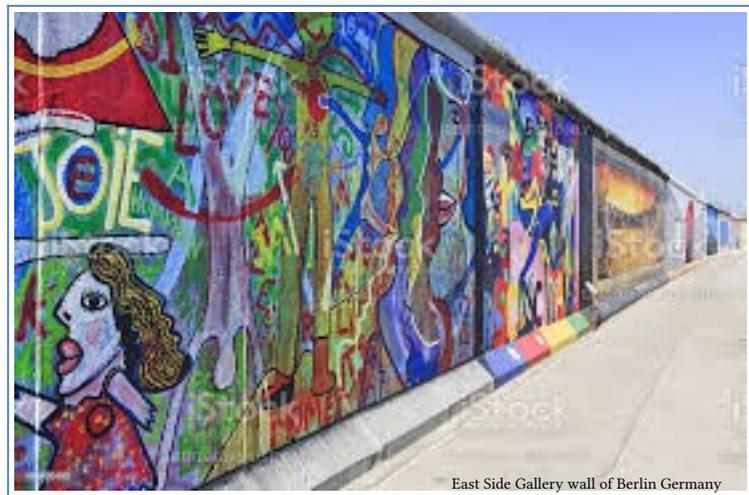


These barriers are built in such a way that you can see through the American side but not at all from the Mexican side. Patrols are stationed in the back, 24 hours a day, seven days a week...

On the Mexican side, towards Tijuana, they put dolphins... and hearts... to soften?

And the wall is decorated with art and humor. For example, it is written: "Wall of fraternity" at the top and bottom right: "a world without walls with art".

It is furiously reminiscent of the Berlin Wall (1961-1989).



East Side Gallery wall of Berlin Germany

Claire Millot.

Leila is the daughter of Belinda (our well-known harpist). She has just moved to the United States two hours drive from this border. Thank you both for this report.

THANK YOU

THANKS TO THE VOLUNTEERS,

To those who ensure, week after week, the collections, the preparation, the distribution ...

Special mention for those who have been zealous:

- **Roxane**, who came from Lille on June 4th. She was supposed to be home by 3:30 p.m., but did not pretend to leave the camp until she gave the last yogurt.

- **for Anne and Nathalie** who the same day went to great lengths to find beautiful and good clothes for a mother and her two-year-old son who were back on the camp. But on the camp, they were no longer there... They chased them to Calais where they had trouble finding them because they had obtained shelter...

A shelter in a real accommodation in which you can slip in slippers, a t-shirt and pants perfectly at his size, the little guy was happy!



Nathalie Dudek



For Sunny, always there when he is needed, especially on Saturday, June 25 when the usual cooks and cooks were missing.

- **for the young people who accompany Marie on Saturday morning for the Emmaus collections:** Samba, Houmani, Ibrahima, Mahamadou, Mamadou, Noufou, Samba and Sékou.



- **for the Monday ladies (Christine, Elisabeth and Josette)** who have become accustomed to making cakes at home to improve the dessert of the first distribution of the week.

- **for the youngest, students,** who came to do a few weeks of internship with us: Guillaume who finishes a three-month internship, Marie and Noémie a period of one month.

- **for Elisa, an intern at Solidarity Borders,** who felt that the evening marauders did not occupy her enough and came to offer Salam her time during the day.



- **for those who came despite the heat,** like Tita, whose photo shows how she improvised herself a protection against the sun.

for Pierre, who leaves to rebuild his health in the Tarn after 7 months spent with us, in a more than full time. He seemed tireless to us. We were wrong. We hope to have the opportunity to see him again.

THANK YOU TO THOSE, KNOWN OR UNKNOWN, WHO GAVE US GIFTS FOR OUR EXILED FRIENDS.

A lady from the Haddane family (Soumaya's friend) who gave us baby pots on June 2nd.

The gentleman who, on June 4, brought several packs of large bottles of coca that we gave to the cup so that there would be something for everyone.

Françoise L., former vice-president of Salam, on the Dunkirk side, who arrived on June 13 with a bunch of blankets.

Vanessa, who on June 16 brought clothes.

THANK YOU TO THOSE WHO HELPED US ON BEHALF OF A COMPANY OR A FRIENDLY ASSOCIATION.

The chaplaincy of the schools of Saint-Omer who invited Ursula and I on June 10 to present our work and life on the camps.

A link has been created. We will definitely see each other again.

The parishioners of the Petite Chapelle Notre-Dame des Dunes, who once again collected blankets for us and gave us twice this month (26 on June 8 and a dozen on June 28). And thanks to Henri who did the transport.

Audotri who made us pass again a beautiful pile of blankets and sleeping bags, on June 4th, through Anne and Nathalie. Thanks to them too.

AFEV with which we have signed an agreement.

On June 9, the two young people present that day and their manager did a thorough cleaning of the part of the basement where the vegetables are stored. They took out the tables squarely in the parking lot, to wash them and sweep the floor in the place where they were.

L'IME de Rosendaël, avec lequel la convention que nous avons signée tire à sa fin avec la fin de l'année scolaire. Ces petits jeunes nous manqueront.

The "Your Fitness" center where Pascaline goes: The manager has stuck in his two centers a poster to collect sneakers.

Christian Hogard, Caroline, and their teams from Secours Populaire / Copains du monde:

Our thank you email for the delivery of June 10th: "A good surprise yesterday: a beautiful delivery by the Secours Populaire/Copains du Monde team!

- provisions for the grown-ups: fish and mashed flakes, - provisions for the little ones: growing milk (in litres and briquettes) and small pots,
- and for young people from 7 to 77 years old: powdered chocolate and fig biscuits.

All this brought to your home, rue des Fontinettes in Calais.

Thank you Christian, thank you Caro, thank you to the whole team of Copains du Monde/Copains de ceux qui sont en exil! »

Christian's response was not long in coming:

"Friends we also have to thank you for your dedication whether in Calais or Grande-Synthe, you are simply GOOD PEOPLE and friends for all these vulnerable people, your daily life and also theirs...

And so much the better if we can continue to help you to relieve your daily worries of finding food.

Fraternal friendships

Christian

Our email then from June 15 for a donation of boxes the day before:

"Thank you again to your team of Copains du Monde, to Christian, thank you especially to you, Caro, for your availability yesterday.

Our friend Marie had gone to the solidarity grocery store in Loon-Plage, shopping

There were tin cans... she asks for the price...

And here she is again with 36 cans of green beans, 36 boxes of vegetables to pan ... All free! Enough to help our Grande-Synthe teams!



And as a bonus two large bags of smoked fish. They are vacuum packed, which allows our friends on the camp to slip a package into their pocket for their personal kitchen or to plug a "hollow" in the stomach in the hours that follow...

Thank you so much for always being there for us.

Thank you from the Salam team and from those who rely on all of us on the camps. »

Same day response:

"This is another good way to make people happy and it's good for everyone..."

Long live solidarity between associations.

Fraternal friendships and above all solidarity, Christian Hogard. »

THANK YOU TO THOSE WHO GAVE AND IN ADDITION CAME TO WORK WITH US:

Our friends from Maisons-Laffite who helped distribute Calais after emptying their cars:

Belinda on June 27 (see her testimony above).

Pierre and Carenne the next day (and I learn at the time I write that they have also made a financial donation to the association).

A triple thank you for them.



The great hearts of Roubaix, under the direction of Nordine, came on June 18.

The day before they had prepared the meal, the amount of meatballs is impressive: there were for more than 400 people. Everything was ready, in trays, in huge coolers like I had never seen...

And they had also prepared the gifts: new underwear, salvage clothes, shoes, cookies, chips, fruit, yogurt, drinks (water and soft drinks), and everything I forget, so many things there were...

The only thing the Salam team had to prepare was tea and coffee...

As usual our teams mixed (thanks also to Greta, from the Calais team, who came as reinforcement this Saturday).



Everything was installed and the distribution took place in a good mood under the sun.



The association "Observatory of Refugee Camps" sent us five people on June 16:

While I was telling Sara the story of Salam and our camps, her four colleagues assisted us during the distribution, so they were in the thick of the matter to observe and carry out their mission.

AND FINALLY THANK YOU TO ALL THOSE WHO MADE US FINANCIAL DONATIONS, without which we would not be able to maintain the vans, put diesel in the tanks, pay for the water and electricity used in our premises, replace the gas cylinders...
Thank you to all those (close friends and strangers) who slipped us a ticket, sent us a check, made a transfer directly or through Helloasso.

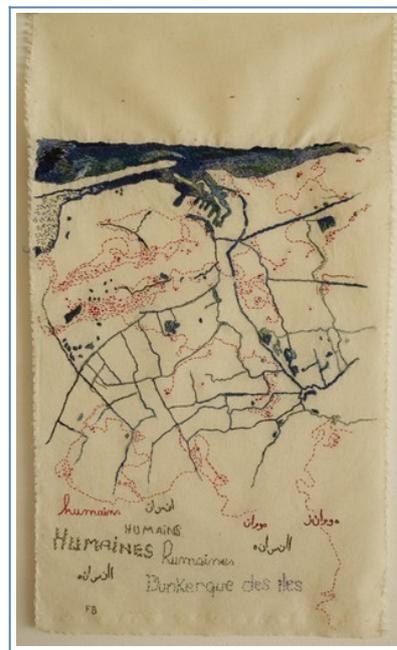
This month we especially thank:

Renaud de Nantes: it's almost become a habit. He collects unused gift certificates from his colleagues, doctors at the Saint-Nazaire Hospital, he spends them and he donates the amount it represents.

It's a great idea and each time it allows us to get a nice amount of money. Thank you to him and his colleagues.

Jean-François Pirson.

You discovered his exhibition at the Dunkirk Platform in our April issue of this newsletter. The sale of her risographies (including dells which evoke the shipwreck of November 24, 2021), and the embroidery made by Frédérique from one of them allowed her to send us a check a few days ago.



Photos : Jean-François Pirson

If you want to know more about his work, refer to our website www.associationsalam.org, in the section "We read, we saw" on July 1st.

**THANK YOU TO BETHLEHEM, TO ABDELKADER AND TO THE RENAISSANCE ASSOCIATION, TO FLANDERS TERRE SOLIDAIRE, TO THE PROTESTANT MUTUAL AID, TO DUNFRESH who gives us a ton of bananas once a week, TO EMMAUS who gives us surpluses every week, for Calais as for Grande-Synthe, to the GARDENS OF COCAGNE, to the COMORIAN LADIES and to the RESTAURANT DU CAP in Escalles, to the children of the IME of Rosendaël with us until the end of June every Thursday in Grande-Synthe...
Week after week, they are there to help us.**

THANK YOU to the diocesan association of Lille which, through the parish of Grande-Synthe, has graciously made available the premises of the Guérin room for about fifteen years.

THANK YOU to Michel who ensures the layout of this newsletter, without fail, for years, **to Antoine** who manages the Facebook Page, also without fail, since 2017.

Claire Millot.

OUR VOLUNTEER NEEDS

Dunkirk: We need people, on Mondays, Tuesdays, Thursdays and Saturdays from the beginning of the peeling chore (8 am) to the end of the dishes (between 2 and 4 pm). In between, we distribute the meal.

Call Michèle (06 74 27 43 39).

Calais:

Salam continues to distribute enhanced breakfasts every morning with tea and coffee. But we are sorely lacking in volunteers, especially volunteers with driver's licenses:
Appointment at 8 am at the local, 13 rue des Fontinettes.

Call Yolaine at 06.83.16.31.61.

CALL FOR DONATIONS

MONEY NEEDS.

Without state subsidies and with a very significant reduction in subsidies from local and regional authorities, we still need money to make the work of the association last:
Maintenance of premises and vans, fuel, purchase of food that is lacking...

Go to the association's website: www.associationsalam.org
section: "Support us"

Go through HELLOASSO:
<https://www.helloasso.com/associations/salam-nord-pas-de-calais/formulaires/2/widget>

or simply send a cheque to:
Association Salam
PO Box 47
62100 CALAIS

You are entitled to a 66% tax reduction on these donations, in cash by one of our volunteers or by cheque payable to SALAM.

A big thank you to all our generous donors!

TENTS AND TARPAULINS!

From dismantling to dismantling, the tents are removed on both sites and we can no longer replace them. Many people sleep without anything on them, in the rain or at least the humidity...

But we hesitate to suggest you buy some: the life expectancy of a tent is a maximum of three days...
On the other hand, tarpaulins, pieces of 3 m by 3 (or 2.50 m by 3), cost much less and allow an honest man to spend a dry night.

Otherwise, the most pressing needs on both sites:
BLANKETS (DUVETS, SLEEPING BAGS).

hygiene products (shampoo, shower gel, deodorant, sunscreen ...) especially razors, towels,

men's clothing from XS to L: underpants, long underpants and undershirts, socks, jogging pants, jeans, shorts, t-shirts, SHOES for men: trainers or light hiking shoes (sizes 40 to 46), flip flops, caps.

backpacks,

lamps and batteries,

water packs,

bags (small backpacks, garbage bags, freezer bags, totes and plastic bags)

Food for Calais:

Milk

tea and sugar, coffee,

cans of sardines and cans of tuna,

cream cheese ,

dried fruits,

power banks.

To deposit your donations, RDV 13 rue des Fontinettes, and call 06 83 16 31 61.

And for Grande-Synthe: Especially canned vegetables of all kinds (we have been receiving much less fees for some time),

bags of pulses,

spices,

Drop off your donations in the Guérin room, rue Alphonse Daudet, behind St Jacques Church on Mondays, Tuesdays, Thursdays and Saturdays from 9 a.m. to 12 p.m.

CALL FOR CONTRIBUTIONS

You can still take your membership for 2022.

The membership form is attached to this mailing.

If you are not yet a member, do not hesitate to join us. Whether you are an active volunteer or not, becoming a member gives the association the strength of union! We were already more than 250 members in 2021, help us reach 300.

CONTACT US

<http://www.associationsalam.org>

salamnordpasdecalais@gmail.com

Page Facebook : [SALAM Nord/Pas-de-Calais](#)

And the brand new LinkedIn page, which can be consulted on :

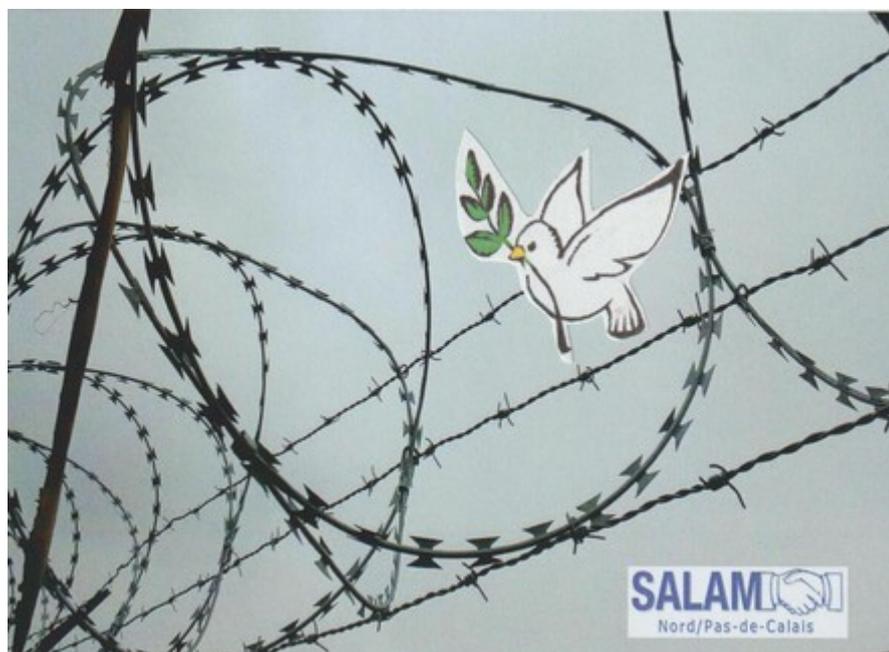
www.linkedin.com/in/association-salam-nord-pas-de-calais

Association SALAM
BP 47
62100 CALAIS

Association SALAM,
Salle Guérin, Quartier St Jacques,
1, rue Alphonse Daudet,
59760 Grande-Synthe

Thank you to *Chris O'Grady* who translates this newsletter from French to English

Bulletin d'adhésion 2022



Principaux objectifs de SALAM :

- Apporter une aide humanitaire aux migrants (soins, hygiène, nourriture, vêtements...)
- Accompagner les migrants dans leur demande d'asile
- Informer et sensibiliser l'opinion publique sur la situation des migrants du littoral Côte d'Opale
- Combattre toutes les formes de racisme et de discrimination
- Agir dans les pays en difficulté
- Soutenir juridiquement les membres de l'association

Merci de remplir le bulletin ci-dessous et de le renvoyer à l'adresse suivante :

Association SALAM-Nord/Pas-de-Calais

BP 47
62100 CALAIS

Monsieur/
Madame : _____ Prénom _____

Adresse _____

Code postal _____ Ville _____ Pays _____

Téléphone _____ E mail _____

J'adhère à l'association en versant la somme de 10 €.

(5 € pour les étudiants et demandeurs d'emploi , adhésion valable jusqu'au 31/12/2022)

Date et signature :

Je fais un don* à l'association Salam en versant la somme de : _____

**Par chèque à l'ordre de l'association Salam. Un reçu fiscal vous sera adressé*

Je souhaite recevoir davantage d'informations sur l'association Salam.